Porównanie tłumaczeń Jana 14:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Mówi Mu Filip: Panie, pokaż nam ― Ojca, i wystarczy nam. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówi Mu Filip Panie pokaż nam Ojca a wystarczy nam |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy Filip\* wtrącił: Panie, ukaż\*\* nam Ojca, a (to) nam wystarczy.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówi mu Filip: Panie. pokaż nam Ojca i wystarczy nam. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówi Mu Filip Panie pokaż nam Ojca a wystarczy nam |

1. 1) <x>500 1:43</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: daj nam poznać, δεῖξον. [↑](#footnote-ref-3)